

VOZ Y VOTO

Año IV

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 166

Director Propietario:
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 8 de Octubre de 1934

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:
Manacor 2'00 Ptas. trimestre
Pueblos 3'00 " " "

EDITORIAL

Una espantosa tormenta descargó el sábado día 29 sobre Palma, inundando las aguas muchas calles y edificios, y ocasionando importantísimos perjuicios.

La impetuosidad del agua, sacó de muchas casas los muebles y enseres, que arrastrados por la corriente fueron a estrellarse contra los muros de los edificios o a perderse en el mar.

Por triste experiencia sabemos en nuestra ciudad los desastrosos efectos de esta clase de calamidades y sentimos por ello profundo dolor por el infortunio que ha caído sobre nuestros hermanos de la Capital, compadeciendo sinceramente a aquellos que en mayor escala han sufrido los perjuicios del desastre.

Por la prensa nos enteramos de los detalles del sucedido y por ellos podemos colegir que los perjuicios ocasionados han sido grandes, especialmente en aquellas barriadas que fueron más castigadas por la furia del ciclón o tromba de agua.

Las Autoridades cuidaron admirablemente de los servicios de socorro, y han organizado medios de auxilio para los damnificados, a los que van respondiendo entidades, empresas y particulares, organizándose funciones benéficas y nutriendose de donativos las suscripciones abiertas.

Manacor no puede olvidar la espontaneidad con que las Autoridades y pueblo de Palma acudieron en socorro de nuestro pueblo cuando se encontró en análogas circunstancias y es seguro que corresponderá al favor recibido entonces, aportando su óbolo a los actos benéficos que por tal motivo se celebren o a las suscripciones abiertas para socorrer a los pobres perjudicados.

Nosotros enviamos al noble pueblo de Palma, la expresión de nuestro pesar y condolencia por la catástrofe sufrida y ofrecemos nuestro periódico para cuanto pueda contribuir al auxilio de los damnificados.

NIÑOS DEL ARROYO

Es lamentable siempre el espectáculo que ofrecen esos pequeños corros de niños metidos en rincones o en plenas aceras jugando a los naipes y barajando con ellos frases terribles que denotan el ambiente familiar. Y los hay traposos, pica-ruelos y rapaces. También está el ingenuo, del azar, que da a cambio de un puñetazo, toda su buena fé, su franqueza, su bondad.

Es lamentable, digo, para la familia, pero no lo es menos, todo cuanto ofrece en el futuro, a la sociedad.

No es fácil para esa gente superhombre, evocar la noble figura del maestro Don Bosco al ir recogiendo niños y niñas del arroyo para convertirlos en hombres. Y no es fácil porque la moral de nuestra época parece escapar de la realidad y de la verdadera conciencia de las gentes.

La gigantancia lo absorbe todo y en ese desmedido afán de acrecentarlo todo para monopolizarlo todo, también, ha hecho una víctima de la humanidad y convertido en nada al hijo del mísero, del pordiosero, del hijo de la calle, que come mendrugos, blasfema, canta, baila o sirve de cicerone nocturno al caballerete enguantado, al marino arrogante, al vicioso empedernido.

Y como si no valiera nada esa alma que pudo ser candorosa, angelical, se la hecha una mirada de desprecio, mientras se le arroja un puñado de monedas o se le enciende un cigarrillo de tabaco inglés.

El contraste que luego ofrece el hijo del acaudalado que pasea sus crios en costoso auto es para levantar un clamor de indignación...

Se dirá que los ricos levantan templos

donde se les eduque, casas donde se les atiende, etc. Sí, es cierto, pero si pudieran o quisieren hablar los que andan a la búsqueda de capitales y donativos podrían afirmar que las pesetas se hallan por las nubes y los dólares, en la estratosfera.

La caridad, moderna, el altruismo, verdaderamente cristiano, que no se halla entre danzas, ni verbenas, ha desaparecido casi por completo.

Las entidades públicas atienden con cuentagotas y el producto que se obtiene de esas obra benéfico-políticas puede decirse que es nulo cuando no un monstruoso incesto de educación.

El pobre niño, aunque cuente con parques y jardines donde pasar su vida, sigue siendo el niño pobre que no interesa más que de red en los programas político sociales.

Y de algo mas que de programa ha de servir de base.

Yo no se lo que habrán hecho algunos partidos pujantes a favor del hijo sin hogar, pero no tiemblo al afirmar que lo único que le procuran es una educación barata.

¡Cuánta obra hay todavía que hacer en este aspecto!

Y lo que faltan no son deseos de mejorar la suerte de tantos seres expuestos a ser víctimas de la calle, lo que falta son millones de pesetas.

Si, uno de esos millones que quieren defender los capitalistas a costa de votos, en las urnas, que les den los perros famélicos del gran circo humano.

CEPHAS

PIMENTÓN (Prebe-bort)

PARA LA MATANZA

El tan acreditado de D. Sebastián Fons (a) Llarch, se venderá en la calle de la Paz, 96, BAJOS, y en la de Artá, 31.

FIESTA DE LA RAZA

¡VIVA ESPAÑA!

Viernes 12 de Octubre, día de la Virgen del Pilar, es la fiesta de nuestra raza, es la fiesta de nuestra tradición, es la fiesta de España.

Es la fiesta de aquella España que haciendo paralelo con la luna llena, creciendo como los lirios junto al agua, manifestándose como las rosas en la primavera, trascendiendo como el incienso que se evapora, iluminando como la llama que se levanta; llenó de vírgenes los claustros, de mártires los anfiteatros y de santos los martirologios; cuyo valor y sabiduría no contenta con dar emperadores a Roma, generales a la milicia, timbres a la nobleza y memorias a la fama, llenó de hombres los concilios, de togas los senados, de mitras las iglesias, de borlas las cátedras, de admiración los siglos, de pasmo los mundos.

Es la fiesta de esa raza que supo dar tantos sabios a la ciencia, héroes a la Historia, artistas a la belleza, y tanta honra y gloria a la *España*. Aquella España que supo arrancar de las tinieblas de la ignorancia un continente para ofrecerle a la civilización, dándole su fe, su vida, su conciencia, su lengua y su alma, conquistándole, no con la cruz de su espada, sino con la espada de su cruz.

Es la fiesta de esa España que al lanzar al mar desconocido las carabelas «Pinta», «Niña» y «Santa María», abrió con sus quillas el camino a la fe, para que aquellos pobrecillos, redimidos con la sangre vertida en el Gólgota, fuesen iluminados con la luz de la verdad, que cual potente faro irradiase sus rayos refulgentes por todo el continente americano.

Es la fiesta de esa misma España, que allá en aguas de Lepanto, con la espada en la mano y Cristo en el corazón, humilló el poderío turco e hizo rodar, rota y destrozada, la media luna hasta los profundos abismos del mar.

Esa es mi España, mi verdadera y pura España, Católica creyente, grande, poderosa, amada y temida, la que ahora llaman «cavernícola» cuando es la maestra de la Civilización. El secreto de su grandeza consistía en que acercaba a Dios, que es la grandeza infinita.

Aquella España no quemaba sus templos, ni destruía bibliotecas, pues cuando en el solar hispano faltaba espacio para erigirlos, buscábalo en tierras desconocidas, para levantar en ellas nuevas casas de Dios, convirtiéndolas en aulas de santidad, albergues de la ciencia y joyas inapreciables del arte.

Aquella España no destruía imágenes santas, cuya pérdida lloran conjuntamen-

te creyentes y artistas, ni arrancaba a Jesucristo Crucificado de las salas de los hospitales, ni de las escuelas, sino que buscaba corazones y almas en tierras lejanas para sellarlos con el símbolo de nuestra redención, pues sabía que ante aquel Crucifijo hallarían luz las inteligencias, paz y consuelo el corazón.

Por eso, los que combaten *esa España* lo hacen o porque ignoran lo que es o porque proceden de mala fe; conociéndola no hay más remedio que amarla. Es tan evidente su grandeza, que hasta los que se declaran enemigos recalcitrantes, se unen a nosotros para celebrar su fiesta.

Esperemos a ver que cantan sus vates.

Mientras tanto, nosotros gritamos: ¡VIVA ESPAÑA!

J. SUREDA

Manacor, octubre de 1934.

Al obrero por el obrero

Los primeros y los más inmediatos apóstoles de los obreros deben ser obreros. (Pío XI en «Quadragesimo anno»).

Ha de ser el lema de los vanguardistas social-católicos: al obrero por el obrero. Las enseñanzas de la Iglesia son universales; pero su aplicación se debe a las realidades del lugar y tiempo.

Las preocupaciones y circunstancias de las clases sociales son muy variadas y diversas, y varios y diversos serán sus problemas y sus dificultades. De ahí que la instrucción y los consejos apropiados a aquella determinada clase social harán más fructuoso el esfuerzo apostólico y facilitarán la conquista de las almas. Las enseñanzas de la religión han de acomodarse a la inteligencia, necesidades y mentalidad de los enseñados.

Hoy casi es moralmente imposible el que el obrero pueda practicar sus obligaciones, dadas las circunstancias en que vive. Así dice un autor: «¿Hemos de pedir a los jóvenes que abandonen su hogar, por el hecho de que su vida familiar enerva su temple moral, que renuncie al pan cotidiano, porque para ganarlo se vean forzados, durante muchas horas, a las promiscuidades desmoralizadoras de la fábrica? Se les ha de prohibir aprovecharse de las ventajas de filiación a organizaciones no católicas, prohibición que les expondría a encontrarse el día de mañana sin trabajo, sin recursos y reducidos a la miseria?».

No hemos de proceder de espaldas a la realidad. No sólo hemos de teorizar, si no realizar. Hemos de vivir de cara a la realidad, preocuparnos de ella, introducirnos, para modificarla luego y aún vencerla después. Hacer lo contrario sería poner frente a frente las doctrinas y exigencias católicas con las realidades del mundo obrero. Y esto es falso.

Para salvar al obrero hay que basarse en la realidad de la vida. «No hemos de pretender traer y arrastrar a la Iglesia al mundo del trabajo, sino que hemos de llevar a ese mundo del trabajo las enseñanzas de la Iglesia». Realizándolo, poniéndose a tono con las realidades es el único medio de transformar y cristianizar al obrero, hoy por desgracia materializado y paganizado.

Se conseguirá esto empleando como medio el apostolado «del obrero por el obrero».

Ya Alberto de Mun decía: «La conquista de las almas y de las inteligencias obreras, ha de llevarse a cabo por los mismos obreros. Para llegar a ser tales apóstoles necesitan la fuerza de la autoridad que da la recta formación intelectual y moral. Esto es lo que nosotros debemos facilitarles y éste debe ser el objeto harto olvidado de las obras sociales» (en *L'Oeuvre social* de A. Mun).

Y el P. Arendt, infatigable organizador

LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSSILLO

SOCIEDAD DE SEGUROS DE VIDA E INCENDIOS

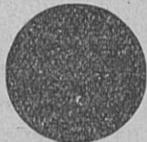


Agencia en Manacor: Plaza Esperanza Garcia, núm. 6. --CRISTOBAL OLIVER

de la JOC belga, profundo conocedor de la clase obrera y testigo presencial de los triunfos de la JOC de su nación, escribe: «Si no se consigue convencer a fondo a un buen grupo de jóvenes obreros, entusiasmados y decididos a sacrificarse por la obra que se trata de implantar, será inútil toda tentativa de evangelizar la masa proletaria. La batalla está perdida de antemano y será una solemne tontería malgastar en ello un tiempo precioso. Múltiples y prolongadas experiencias han llevado a mi ánimo la convicción de que es inútil buscar en otra parte la causa principal del raquitismo de las organizaciones obreras de algunas regiones. (Cahiers de la Jennesse catholique) Bélgica 1926.

VAN-DIK

Para emociones acuda
al Velódromo el día 21
Campeonato de Fondo



Homenaje a Fr. Junípero Serra en Artá

El domingo pasado, día 30 de septiembre, celebróse en Artá una tarde literaria en homenaje al V. P. Fr. Junípero Serra, organizada por la Asociación de Josefinas que bajo la dirección de los PP. Franciscanos, está establecida en la expresada villa.

Empezó el acto, a las cuatro y media, con el canto del «Himne de l'Associació» interpretado por el Coro de las Josefinas.

Habló a continuación el Superior de los Franciscanos, Rdo. P. Fr. Rafael Ginard, quién presentó a los oradores e hizo una descripción detallada de la casa del V. Junípero en Petra, excitando a los presentes a ir a visitarla.

Después la señorita Catalina Genovard recitó magistralmente la poesía de M.^a Antonia Salvá «O Petra vila fenera».

A continuación, el coro interpretó «La Balanguera» hablando luego D. Miguel Ramis, de Petra, haciendo ver que la grandeza del V. Serra es debida a los consejos de sus padres que le incitaban a ser un «bon Relligiós del Pare Sant Francesc».

Tras breve intervalo, dedicado a colecta para los fines benéficos de la asociación, hizo uso de la palabra D. Jaime Oliver, también de Petra, tratando del valor moral de Fr. Junípero Serra en la civilización de California.

Interpretado el «Himne a Petra» del maestro Gayá, la angelical niña «Angela Riera» recitó graciosamente la poesía de Lorenzo Riber «Vos qui anareu a plantar».

Seguidamente habló el Rdo. P. Fr. Gabriel Tous, que hace unos años estuvo en California a visitar las Misiones fundadas por el P. Serra. Hizo ver lo que Fr. Junípero Serra hizo por California y lo que California ha hecho por Fr. Junípero Serra, y terminó su bello discurso invitando al pueblo de Artá a celebrar, en enero próximo, el tercer centenario del nacimiento del Santo Misionero artanense, V. P. Fr. Antonio Llinás, fundador de los Colegios de Propaganda Fide en Nueva España, a uno de los cuales, el de San Fernando de Méjico, perteneció el V. P. Fr. Junípero Serra.

El acto resultó muy simpático y agradable. Todos los números del programa fueron muy aplaudidos por la selecta concurrencia, y se terminó el acto con el canto del «Himne de la Pelegrinació Franciscana a Petra».

Enhorabuena a los organizadores del acto homenaje y a cuantos tomaron parte en él.

DEPORTES

CICLISMO

Pedro Lliteras contra el record de la hora en pista.—Una hora y media a la americana.

Para mañana domingo está anunciado en nuestro velódromo una sugestiva reunión ciclista.

Figura en el programa el intento de batir el record de la hora en pista, sin entrenadores, que posee Bover.

Indudablemente es una temeridad acometer tal hazaña, por un muchacho de cuarta categoría, pero tenemos la creencia que dará la sorpresa a muchos que se tildan de ases y no harían su promedio.

Seguidamente una hora y media a la americana para los modestos.

Esta carrera ha despertado verdadero interés, por tratarse de muchachos que en carreras celebradas re-

R O C A L L A

El mejor material de cemento y amianto para construcciones, el más económico y el de mayor duración.

Depósito en Manacor

Importación directa de azulejos, Cemento Landfort y toda clase de MATERIALES para la CONSTRUCCION.

ANTONIO RIERA — Calle Amer

cientemente han demostrado poseer una afición y amor propio sin límites, los equipos se hallan muy equilibrados por lo que se hace muy difícil hacer vaticinios.

Hay formados los siguientes equipos: Marroig-Chichi, Amer-Mas, Ferrer-Caldentey, Flaquer (Jaime)-Riera, y Truyols-Llinás.

* * *

Se anuncia para el día 21 el Campeonato de Baleares.

Como final de la brillante temporada de carreras el Velódromo de Mana-

cor organiza para el día 21 de este mes el Campeonato de Baleares.

Esta carrera netamente mallorquina (dada la característica de nuestros corredores) es la prueba que más interés despierta.

Este año la lucha se presenta encarnizada; tenemos noticias de que un significado corredor, que ultimamente acusaba una baja de forma, se viene preparando exclusivamente para la gran carrera. También parece segura la participación de dos viejas glorias del ciclismo mallorquín. Se trata de Bover y Taberner.

señorita Magdalena Bauzá hija de los más distinguidos propietarios de aquella villa.

Ha bendecido la unión y celebrado la misa de velaciones el Cura Párroco de Sta. María D. Rafael Aguiló, pariente del desposado. Al mismo tiempo, a intención de los contrayentes han celebrado el Incruento Sacrificio el Cura Párroco de Villafranca y el joven sacerdote de Manacor D. Juan Aguiló.

Confeccionado por mano hábil lucía la novia rico traje de seda blanco (Crep Romano) velo de tul liso y corona de azahar. Llevaba en sus manos artístico ramo de flores, lirios y azahares.

Ha apadrinado la boda: por el novio su hermano D. Francisco Miró; y por la novia su hermano D. Sebastián Bauzá.

En el matrimonio civil que se ha efectuado también esta mañana, han sido testigos los comerciantes, D. Luis Segura y D. Cristóbal Perelló.

Concluidos ambos actos, los numerosos asistentes—en número de trescientos—han sido obsequiados en el Hotel *Can Jordi* con espléndido desayuno.

La gentil pareja ha salido para el santuario de la Virgen de Lluch y con propósito de visitar los lugares más pintorescos de nuestra Roqueta.

Al felicitar a los desposados y pedirle a Dios las haga muy felices en su nuevo estado; hacemos extensiva nuestra felicitación a sus respectivos padres y demás familiares.

En el Convento de P. Dominicos se ha celebrado esta mañana la unión matrimonial de la bella Srta. Margarita Truyols Cerdó con el joven D. Jorge Gelabert Sansó.

Les deseamos toda suerte de venturas.

ENFERMA.—Se encuentra enferma en Palma Sor María de Jesús Sureda, hermana de nuestro amigo D. Miguel y superiora del Convento de Franciscanas de los Hostalets.

Le deseamos un rápido y total restablecimiento.

CRONICA LOCAL

A LOS LECTORES.—A causa de la huelga del sábado este número ha tenido que salir con retraso.

En el número próximo daremos detalles de dicha huelga.

CAJA DE PENSIONES.—Se ha encargado provisionalmente de la Sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, de esta ciudad, el Delegado de la Sucursal de Lluchmayor D. Pedro Antonio Salvá.

AVISO.—Debido a la reciente disposición ordenando la revisión de la documentación del coche, el Club Automovilista participa a sus socios que se encargará de hacer revisar su documentación mediante la presentación en la Secretaría de dicha Sociedad de los siguientes documentos.

- 1.º Carnet del coche.
- 2.º Patente.
- 3.º Domicilio del dueño del coche.
- 4.º Garage público o particular donde se tenga el coche.

¿Podrá Flaquer renovar su título ante los Nicolau, Pou, Llodrá, Bover, Llupart, etc., en el Velódromo el domingo día 21 del mes actual?

REVISTA ANUAL.—Recordamos a los que tienen obligación de pasar la revista militar anual que pueden hacerlo en las oficinas de quintas del Ayuntamiento, todos los días laborables, hasta el 31 de diciembre.

NATALICIOS.—Los esposos D. Jaime Sansó Tous y D.^a Isabel Caldentey Anich han visto aumentado su hogar con

el nacimiento de un robusto niño que será llamado Jaime.

También han visto aumentado su hogar con un hermoso niño D. Tomás Galmés Sansó y D.^a Catalina Rosselló Riera. El infante fué bautizado con el nombre de Guillermo.

El pasado jueves, día 4, se registró el nacimiento de un robusto niño, que será llamado Antonio, hijo de los esposos don Jerónimo Pujadas Cabrer y D.^a Antonia Mascaró Bauzá.

A todos les enviamos nuestra enhorabuena.

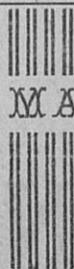
Día 21 de Octubre:

Campeonato de Baleares

La carrera del año.

BODAS.—En la Parroquial Iglesia de Villafranca de Bon-any a las 8 y media de esta mañana, día seis, se han unido en el santo lazo del matrimonio el joven industrial muy querido amigo nuestro D. Fermín Miró Roca, con la encantadora

AGRÍCOLA MECÁNICA



• • • • Anselmo Clavé, 29-31.—PALMA

MATERIAL VINICOLA

Arados—Sembradoras—Rejas «BELLOTTA» — Gradass
Motores «NATIONAL» y «BERNAD» — Herramientas
de toda clase — Maquinaria de labrar madera.

LLEGADAS.—Se encuentra entre nosotros bastante mejorado de la operación sufrida en la vista, nuestro amigo el Vicario de la Parroquia Rdo. D. Pedro Domenge.

Celebramos muy de veras su mejoría y le deseamos un rápido y total restablecimiento.

Ha llegado de Barcelona, en donde ha practicado todos los trabajos de peluquería para señora y los últimos modelos de peinados, la Srta. Ana Miró con objeto de asociarse a su hermana María, de la acreditada Peluquería Miró, antes Forteza.

Hace unos días regresó de Madrid el Alcalde de ésta D. Antonio Amer.

El mutualismo permite prescindir de empresas capitalistas, disfrutando los asegurados de las mismas garantías, y obteniendo directamente los beneficios, sin intermediario alguno.

SALIDA.—Ha marchado a Pont D'Inca, por enfermedad, el Delegado en ésta de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, nuestro amigo D. Jorge Nadal.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

FARMACIA DE TURNO.—Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de la Señora Vda. de Ginard, calle Bosch.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la noche la de D. Jorge Servera, Pl. Conde de Sallent.

Las pólizas de seguro vida Mutua Mediterránea ofrecen las máximas garantías legales.

ESTANCOS DE TURNO.—Mañana domingo 7 permanecerán abiertas las siguientes expendedorías de tabacos:
N.º 2.—Calle Alejandro Rosselló.
N.º 4.—Calle Colón.

NECROLOGICAS.—El pasado día 4 dejó de existir a la edad de 28 años, Sor Antonia Nadal Gelabert, del Convento de la Sagrada Familia de esta ciudad. Enviamos a su familia y a sus Hermanas en religión, la expresión de nuestra condolencia.

A los 66 años ha fallecido D. Ramón Llull Pascual, ex-guardia municipal de ésta. Enviamos a su esposa nuestro sentido pésame.

El primero del corriente bajó al sepulcro D. Lorenzo Parera Gomila. Reciban sus hermanos D. Juan y D. Pedro y demás familia, el testimonio de nuestra condolencia.

A los 73 años de edad dejó de existir el 2 del actual D. Jaime Mestre Martí. Enviamos a su esposa la expresión de nuestro pésame.

Ha bajado al sepulcro, a la edad de 68 años la Sr.ª D.ª Margarita Bosch Homar, Vd.ª de D. José Oliver Pont. A su hijo, nuestro amigo D. Miguel, le acompañamos en su justo dolor.

A la edad de 55 años ha fallecido doña Antonia Cabrer Fons. A su esposo D. Gabriel Galmés Carrió y a sus hijos D. Lorenzo, D. Pedro y D. Gabriel enviamos la expresión de nuestro pésame.

Hoy lunes, a la edad de 84 años, ha fallecido la señora D.ª Isabel Gomila Sastre, madre de nuestros amigos los hermanos Rosselló, dueños de los Hoteles Felip de esta y de Porto-Cristo.

Nos asociamos a su dolor.

Gabriel Fuster Forteza
ABOGADO

DESPACHO: - EN MANACOR: Días laborables, excepto sábados.—Fermin Galán, 4.—EN PALMA: Sábados y días convenidos.—Vilanova, 9-1.º

No considere el Seguro como un gasto más. Una póliza de Mutua Mediterránea puede representarle una provechosa compensación al sacrificio de toda una vida de trabajo.

Aclaración

Se nos ruega la publicación del siguiente escrito:

Alcaldía de Manacor

En vista de los rumores propalados, al parecer intencionadamente, sobre cierta factura de dos *cavecs* presentada al Ayuntamiento por el Capataz de los Peones Camineros municipales, fué requerido el vecino Antonio Gelabert Companys, quien bajo su firma manifestó a presencia del Sr. Comandante de los Agentes de Vigilancia, «que su pariente Poncio Gelabert había vendido dos *cavecs* con mango por trece pesetas y que Sebastián Jaume, Capataz de los Camineros del Ayuntamiento, había exigido factura de 20'25 ptas. cuya factura era para entregar al Ayuntamiento.»

Requerido igualmente el vecino Poncio Gelabert Sastre, manifestó ante el mismo Sr. Comandante, también bajo su firma que «es cierto que vendió dos *cavecs* con mango al Capataz del Estado por el precio de 13 pesetas los dos y que dicho Capataz le hizo hacer una factura haciéndole aumentar el precio, como lucro para dicho Capataz».

Con esto quedan aclarados los rumores circulados en perjuicio de la honradez de un empleado municipal por cuyo prestigio ha creído debía velar esta Alcaldía.

Manacor 5 octubre 1934.—El Alcalde, Antonio Amer.

Las pólizas de Mútua Mediterránea cubren los riesgos de muerte e inválidez.

Materiales de Albañilería

Construcción cielos rasos — Cañisos para id.

Escaleras, fregaderas, chimeneas y toda clase de piedra artificial — Vigas de cemento armado — Canales para huertos

Antonio Martí (a) Brun

Avenida de la República, 67. — Teléf. 97

¡CALVOS!

El asombro del siglo

Loción Capilar

██████████ Peluquería SUREDA -- Manacor

PENSIÓN RIERA

Situada en la misma calle de la Escuela Graduada.—Bellpuig, 5.—FELANITX

Amplias y ventiladas habitaciones con agua corriente :-: Trato familiar

Precios **ECONÓMICOS**

Ganado de cerda

CUARTA EDICION
432 páginas y 74 grabados. Encuadernado: — 12 PESETAS

En sus veintitrés capítulos encontrará el lector las bases económicas para industria tan interesante, *razas porcinas, reproducción, alimentación, estudio de los alimentos en particular, ENFERMEDADES, higiene, comercio* de estos animales. Industrias de la carne, embutidos y salazones. Ejemplos de explotación, etc., etc.

De venta: Librería Vda. de B. Rosselló — Manacor

Altas Novedades

5 R 2 1 0 2 3

Manacor



Sección Infantil

Las soluciones de los pasatiempos publicados en el pasado número son las siguientes:

- 33. El número 15.
- 34. De tal palo tal astilla.
- 35. Vaca
Alas
Caja
Asar
- 36. A rio revuelto ganancia de pescadores.
- 37. Quintín.
- 38. Cala Morlanda.
- 39. Al que madruga Dios le ayuda.
- 40. Aceituna
Teniente
Tunante
Aceite
Cinta
Cena
Ana
Un
A

Han remitido soluciones exactas los siguientes amiguitos:

Andrés Amer, números 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39 y 40.

M. Santandreu, números 33, 39 y 40.

G. Riera, números 33, 39 y 40.

P. Gelabert, (autor de los números 35 y 36), 33, 34, 37, 38, 39 y 40.

M. Llull, (autor del n.º 37) 33, 34, 35, 36, 38, 39 y 40.

P. Mus, (autor de los números 33 y 34), 36, 37, 38, 39 y 40.

B. Rosselló, (autor del n.º 38) 33, 34, 37, 39 y 40.

J. Forteza, 33, 38, 39 y 40.

S. Llull, 33, 34, 35, 37, 38, 39 y 40.

La puntuación final de los pequeños concursantes es como sigue:

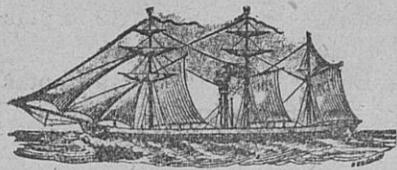
- A. Amer, 35 puntos.
- P. Gelabert, 23.
- P. Mus, 19.
- B. Rosselló, 19.
- J. Forteza, 15.
- M. Llull, 14.
- S. Llull, 12.
- M. T. Perelló, 12.
- G. Riera, 8.
- M. Santandreu, 8.

Aunque tengo más problemas en cartera, considerando que su publicación no alteraría el orden de puntuación de mis pequeños colaboradores, para no aplazar nuevamente la fecha de terminación de este concurso, he decidido darlo hoy por acabado.

La puntuación final de mis colaboradores es como sigue:

P. Gelabert, 11 puntos.

PARA LOS COMERCIANTES



VELEROS

A MOTOR

En BARCELONA: Servicio cada 10 días :-: En PORTO-COLOM: Servicio cada 10 días

Consignatario en Barcelona:
Francisco Arguimbau
Paseo Colón, 18. — Dirección tele-
gráfica: Farguimbau. Teléf. 15732

Consignatario en Felanitx:
Antonio Artigues
Mayor, n.º 28. — Teléfono n.º 40

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de de este Semanario. :=:

- P. Mus, 5.
- J. Forteza, 4.
- M. Llull, 2.
- B. Rosselló, 2.
- G. Riera, 1.

Desde el pasado jueves están expuestos en el escaparate de la Librería Vda. B. Rosselló los obsequios que han ofrecido galantemente varios importantes establecimientos de esta ciudad para los solucionistas y colaboradores de este tercer concurso infantil de VOZ Y VOTO.

Agradecemos a dichas casas la atención tenida con nosotros. A continuación damos la lista de dichos premios recibidos, los cuales serán repartidos a los concursantes, a elegir por orden de puntuación, verificándose la entrega de los mismos. el próximo jueves, día 11, a las doce de la mañana.

Los concursantes que no logren premio serán obsequiados con sendos libritos de cuentos.

Lista de premios

- Un juego de parchessi, obsequio de la redacción de «Voz y Voto».
- Un jersey para niño, de los *Almacenes Truyols*, calle Conquistador.
- Un juego de ajedrez, de la *Droguería Morey*, Pl. Conde de Sallent.
- Un hermoso collar de la *Mercería Ca N'Antonia*, calle Alejandro Rosselló.
- Dos cajitas de bombones, de la *Pastería Ca'N Moragues*, plaza de Weyler.
- Un frasco de esencia de violeta, de la *Mercería Ferrer*, calle A. Rosselló.
- Un album Juncosa, de los *Almacenes Muntaner*, calle A. Rosselló.
- Varios cuentos, de la *Librería Vda. B. Rosselló*, calle J. Lliteras.

Concursantes premiados

- Solucionistas:* Andrés Amer
Pedro Gelabert
Pedro Mus
Bartolomé Rosselló
Juanita Forteza
María Llull.

Colaboradores: Pedro Gelabert
Pedro Mus
Juanita Forteza.

Los demás concursantes, como llevamos dicho, serán también obsequiados con hermosos cuentos.

Muy satisfecho del éxito de este tercer concurso agradezco a todos ellos su colaboración.

TOLÍN

Escopeta

vendería marca «Terrible», calibre 16, sin gatillos, casi nueva, baratísima.
Informes: León XIII, núm. 5.

Vendería negocio

Casa de comidas en Porto-Cristo.—
Calle del Puerto, 8.

Se vende

unas estanterías, mostrador, balanzas y otros utensilios para montar negocio.—Alejandro Rosselló, 21.—Manacor.

Mutua Mediterránea

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS
SOBRE LA VIDA

Central: Barcelona



Sucursal: = PALMA DE MALLORCA. = Calle San Miguel, 102-1.º

Agente en Manacor: **D. Mateo Perelló** - Paseo A. Maura, 5

Juan SERRA

Escultura : Decoración

S. Pedro Nolasco, núm. 8 = PALMA
Dorados, Pintados y Grabados al ácido sobre Vidrio, para letreros y transparente Vidrios artísticos para ventanales y claraboyas.

Presupuestos — Proyectos — Colocación

Academia de Corte y Confección
SISTEMA DECIMAL

dirigida por **Margarita Grimalt**

PROFESORA

Se admiten alumnas. — León XIII, 4-1.º

Gran stock azulejos
VARIEDAD

MIGUEL RIERA BILLOCH
Al lado Banca March

Muebles de todas clases

Pedro Parera

EXPOSICIÓN: Calle Conquistador (al lado Almacenes POU FONDO.)

Se alquila

local propio para cualquier comercio en el punto más céntrico de Manacor.

Darán razón en la librería de Vda. B. Rosselló.

Libros Escolares

CURSO 1934-35

F. T. D.

RELIGIÓN

Historia Sagrada 1.º grado 1'15 ptas
Historia Sagrada 2.º grado 2'75 ptas

LENGUA ESPAÑOLA

Lecturas Graduadas, libro 1.º 1'80 ptas
Lecturas Graduadas, libro 2.º 2'25 ptas
Lecturas Graduadas, libro 3.º 2'75 ptas
Lecturas Graduadas, (Literatura Española) libro 4.º 3'75 ptas
Gramática Española, 1.º grado 1'60 ptas
Gramática Española, 2.º grado 2'50 ptas
Gramática Española, 3.º grado 4'50 ptas

GEOGRAFÍA E HISTORIA

Geografía, primer grado 2'75 ptas
Geografía, segundo grado 3'75 ptas
Geografía, tercer grado 5'50 ptas
Geografía, General 4.º grado 6'50 ptas
Geografía, de España 4.º grado 5'50 ptas
Historia de España, 1.º grado 1'15 ptas
Historia de España, 2.º grado 2'75 ptas
Historia Universal 6'50 ptas

ATLAS

Atlas Universal, 1.º grado 8'50 ptas
Atlas Universal, 2.º grado 13'00 ptas

MATEMÁTICAS Y COMERCIO

Aritmética práctica 1.º grado 1'60 ptas
Aritmética, segundo grado 2'75 ptas
Aritmética, tercer grado (Comercial) 6'50 ptas
Geometría práctica, 1.º grado 1'15 ptas
Geometría y Agrimensura, 2.º grado 3'25 ptas
Geometría (Elementos de) 6'50 ptas
Nociones de Álgebra y Trigonometría 4'50 ptas
Teneduría de Libros 1.º grado 1'80 ptas
Teneduría de Libros 2.º grado 3'50 ptas
Teneduría de Libros 3.º grado 6'50 ptas
Enciclopedia, primer grado 2'25 ptas
Enciclopedia, segundo grado 4'25 ptas

Obras de la Colección G. M. Bruño

RELIGIÓN

Historia Sagrada, 1.º Curso 0'45 ptas
Historia Sagrada, 2.º Curso 1'10 ptas
Historia Sagrada, 3.º Curso 2'25 ptas
Devocionario de la juventud en cartóné 1'40 ptas

LECTURA

El Infantil (Método racional de lectura) 0'70 ptas
El Epítome del párvulo 1'40 ptas

LENGUA ESPAÑOLA

Lengua Española, grado preparatorio 1'10 ptas
Lengua Española, 1.º grado o curso elemental 1'45 ptas
Lengua Española, 2.º grado o curso medio 2'95 ptas

Lengua Española, 3.º grado o curso superior 4'20 ptas

MATEMÁTICAS

Ejercicios de cálculo, alumno 0'75 ptas
Aritmética, 1.º grado o curso elemental, alumno 1'50 ptas
Aritmética, 2.º grado o curso medio, alumno 2'95 ptas
Aritmética, 3.º grado o curso superior, alumno (Ed. amer.) 9'95 ptas
Elementos de Aritmética, 9'85 ptas
Geometría 1.º grado o curso elemental, alumno 1'30 ptas
Geometría 2.º grado o curso medio, alumno 2'95 ptas
Geometría 3.º grado o curso superior, alumno 9'00 ptas
Elementos de Geometría, 11'90 ptas
Álgebra y Trigonometría, 8'10 ptas
Elementos de Álgebra, 10'95 ptas
Curso de Trigonometría 9'85 ptas
Clave de los Problemas del Cur-

so de Trigonometría 33'00 ptas
Prontuario de Mecánica teórica y práctica 15'75 ptas
Elementos de aritmética, alumno edición Bouret 9'95 ptas

CONTABILIDAD

Contabilidad y Prácticas Mercantiles 3'90 ptas
Curso de Taquigrafía, sistema Duployé 5'10 ptas
Apuntes y ejercicios de Taquigrafía, sistema Garriga 2'20 ptas

HISTORIA Y GEOGRAFÍA

Historia de España (Compendio de) 1.º Curso 1'25 ptas
Historia de España, 2.º Curso 2'40 ptas
Geografía, grado preparatorio 1'30 ptas
Geografía - Atlas, 1.º grado o curso elemental 2'75 ptas
Geografía-Atlas, 2.º grado o curso medio 4'50 ptas

Librería Vda. B. Rosselló Lliteras, 1. -- Manacor

L. FERRER ROSSELLÓ

ODONTÓLOGO

Tiene el honor de ofrecer al público su gabinete instalado en la Plaza del Conde de Sallent, 1-1.º y participarle que desde esta fecha queda abierto su consultorio todos los días de 8'30 a 1.

¡Chofers!

No circuléis sin Carnet. Arreglo documentos examinarse. Primera y Segunda clase. — Explicación Reglamento circulación — Exámenes en Manacor. Informes:

BOSCH. - J. Lliteras, 62

Café Restaurant Orient

HORCHATERIA y PASTELERIA

C A ' N T O M E U

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.
Palma de Mallorca

Catalina Ferrer

PROFESORA

de piano, se ofrece para dar lecciones de solfeo, piano, armonía, estética, y demás asignaturas accesorias de la carrera de Música.

Amargura, 1.

Importante Casa

fabricante de licores de la Isla, con sus productos acreditados, desea tener representante en ésta. Inútil sin buenas referencias.

Informarán en Imprenta Vda. Rosselló.

¡Manacorenses!

VOZ Y VOTO vive por Manacor y para Manacor. Es preciso ayudar a su vida. Suscribíos a VOZ Y VOTO.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR